

Connecter la Malaisie avec le Japon moderne et traditionnel

M. Hafiz Othman a entendu parler pour la première fois de la JICA à l'âge de 13 ans. À l'époque, son collège était l'un des six établissements sélectionnés en Malaisie pour proposer l'enseignement du japonais comme deuxième langue. Les cours étaient dispensés par des volontaires japonais pour la coopération à l'étranger. Cinq années d'études du japonais lui ont permis d'entrer à l'Université de Tsukuba et d'entamer une carrière professionnelle au Japon. Après avoir obtenu son diplôme, Hafiz a été employé par une institution financière à Tokyo, avant de rentrer chez lui pour travailler au sein du gouvernement malaisien dans le cadre du programme « Look East » (Regard vers l'Est), visant à renforcer les liens de la Malaisie avec les pays développés d'Asie de l'Est. À travers ces fonctions, et dans d'autres postes occupés à la Japan Foundation en Malaisie, puis au bureau la JICA en Malaisie à partir de 2010, Hafiz n'a cessé de vouloir établir des ponts entre le Japon et son pays d'origine.

La compréhension profonde du Japon de Hafiz lui a permis d'assurer avec talent ce rôle d'intermédiaire. La notion japonaise d'*omoiyari*, une manière de penser et d'agir où l'on est conscient de ses mots et de ses actions et où l'on fait preuve d'empathie, a exercé une forte influence sur lui. Sa compréhension

de cette notion s'est affinée à travers diverses activités en club et des emplois à temps partiel à l'époque où il était étudiant au Japon. Cela l'a aidé à envisager comment ses actions et ses mots pouvaient affecter d'autres personnes ou une situation commune. Hafiz est profondément convaincu de la puissance de ce concept : « Si vous agissez avec *omoiyari*, une sorte d'effet domino se produit, et vos actions changent votre environnement. Comme par magie, cela arrange de nombreuses situations ».

Totalement imprégné de la culture japonaise traditionnelle, Hafiz sait jouer du koto (une harpe japonaise) et accomplir la cérémonie japonaise du thé. Il connaît tout aussi bien l'histoire, la politique et l'économie du Japon. Il pense que le Japon a beaucoup à partager avec le monde. « Les étudiants étrangers peuvent apprendre en suivant l'exemple japonais comment l'équilibre et l'harmonie mènent à la construction d'une nation forte, aussi bien sur le plan économique, social que culturel. » Selon lui, cette compréhension de l'histoire et de la population nippones permet des échanges plus fructueux avec les Japonais, mais aussi l'accès à une forme de communication universelle au-delà des mots.



Dans les locaux de l'entreprise de transport JR Hokkaido, il a observé les processus de maintenance des « wagons bleus » dans le cadre d'un projet de don de voitures usagées à Malayan Railways Ltd.



Hafiz a été invité par l'Agence de la Maison impériale du Japon pour saluer l'empereur Naruhito (à l'époque prince héritier) lors de la visite de Sa Majesté à l'Université de Malaya en 2017.



**M. Muhammad Hafiz
bin Othman**
Chargé de programme senior
Bureau de la JICA en Malaisie